

## REQUETE PCT

1630B

Original (pourPRESENTATION) - imprimé le 04.06.2003 10:38:06 AM

|         |   |   |
|---------|---|---|
| 0       | Réservé à l'office récepteur  |   |
| 0-1     | Demande internationale No.  |   |
| 0-2     | Date du dépôt international   | PCT/EP03/05911 DU 5/06/2003   |
| 0-3     | Nom de l'office récepteur et "Demande internationale PCT"   |   |
| 0-4     | Formulaire - PCT/RO/101 Requête PCT   |   |
| 0-4-1   | Préparé avec  | PCT-EASY Version 2.92<br>(mis à jour 01.04.2003)  |
| 0-5     | Pétition<br>Le soussigné requiert que la présente demande internationale soit traitée conformément au Traité de coopération en matière de brevets |   |
| 0-6     | Office récepteur (choisi par le déposant)   | Office européen des brevets (OEB)<br>(RO/EP)  |
| 0-7     | Référence du dossier du déposant ou du mandataire   | 1630B   |
| I       | Titre de l'invention  | ELEMENT DE RANGEMENT POUR DISQUE DE FREIN ET MODULE COMPORTANT AU MOINS UN TEL ELEMENT. |
| II      | Déposant  |   |
| II-1    | Cette personne est :  | Déposant seulement  |
| II-2    | Déposant pour   | Tous les Etats désignés sauf US   |
| II-4    | Nom   | ROBERT BOSCH GMBH   |
| II-5    | Adresse:  | Wernerstrasse 1,<br>D-70442 STUTTGART<br>Allemagne                                      |
| II-6    | Nationalité (nom de l'Etat)   | DE  |
| II-7    | Résidence (nom de l'Etat)   | DE  |
| II-8    | No: de téléphone  | 49 711 811-0  |
| II-9    | No de télécopieur:  | 49 711 811 45000  |
| III-1   | Déposant et/ou inventeur  |   |
| III-1-1 | Cette personne est :  | Déposant et inventeur   |
| III-1-2 | Déposant pour   | US seulement  |
| III-1-4 | Nom (NOM DE FAMILLE, Prénom)  | METAYER, Arnaud   |
| III-1-5 | Adresse:  | 9, Avenue Auguste Renoir.<br>F-78160 MARLY LE ROI<br>France                             |
| III-1-6 | Nationalité (nom de l'Etat)   | FR  |
| III-1-7 | Résidence (nom de l'Etat)   | FR  |

BEST AVAILABLE COPY

|         |   |  |
|---------|---|--|
| III-2   | Déposant et/ou inventeur  |  |
| III-2-1 | Cette personne est :  | Déposant et inventeur  |
| III-2-2 | Déposant pour   | US seulement   |
| III-2-4 | Nom (NOM DE FAMILLE, Prénom)  | SACHOT, Patrick  |
| III-2-5 | Adresse:  | 1, rue Louis Courant<br>F-49250 BEAUFORT EN VALLE<br>France  |
| III-2-6 | Nationalité (nom de l'Etat)   | FR   |
| III-2-7 | Résidence (nom de l'Etat)   | FR   |
| IV-1    | Mandataire ; Représentant commun ou adresse pour la correspondance.<br>La personne nommée ci-dessous est/ a été désignée pour agir au nom du ou des déposants auprès des autorités internationales compétentes, comme | mandataire   |
| IV-1-1  | Nom (NOM DE FAMILLE, Prénom)  | HURWIC, Aleksander   |
| IV-1-2  | Adresse:  | BOSCH SYSTEMES DE<br>FREINAGE<br>Service Brevets<br>126, rue de Stalingrad<br>F-93700 DRANCY<br>France   |
| IV-1-3  | No. de téléphone  | 331 43 11 5196   |
| IV-1-4  | No de télécopieur:  | 331 43 11 5190   |
| V       | Désignation d'Etats   |  |
| V-1     | Brevet régional<br>(d'autres formes de protection ou de traitement, le cas échéant, sont spécifiées entre parenthèses pour les Etats désignés concernés)  | AP: GH GM KE LS MW MZ SD SL SZ TZ UG ZM<br>ZW et tout autre Etat qui est un Etat contractant du Protocole de Harare et du PCT<br>EA: AM AZ BY KG KZ MD RU TJ TM et tout autre Etat qui est un Etat contractant de la Convention sur le brevet eurasien et du PCT<br>EP: AT BE BG CH&LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR et tout autre Etat qui est un Etat contractant de la Convention sur le brevet européen et du PCT<br>OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR NE SN TD TG et tout autre Etat qui est un Etat membre de l'OAPI et un Etat contractant du PCT |

## REQUETE PCT

1630B


Original (pour PRESENTATION) - imprimé le 04.06.2003 10:38:06 AM

|        |  |  |
|--------|--|--|
| V-2    | Brevet national<br>(d'autres formes de protection ou de traitement, le cas échéant, sont spécifiées entre parenthèses pour les Etats désignés concernés)   | AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ<br>CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC<br>EE ES FI GB GD GE GH GM HR HU ID IL IN<br>IS JP KE KG KP KR KZ LC LK LR LS LT LU<br>LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM<br>PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL TJ TM<br>TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU ZA ZM<br>ZW |
| V-5    | Déclaration concernant les désignations de précaution<br>Outre les désignations faites sous les rubriques V-1, V-2 et V-3, le déposant fait aussi, conformément à la règle 4.9.b), toutes les désignations qui seraient autorisées en vertu du PCT, à l'exception de toute désignation(s) indiquée(s) dans la rubrique V-6 ci-dessous. Le déposant déclare que ces désignations additionnelles sont faites sous réserve de confirmation et que toute désignation qui n'est pas confirmée avant l'expiration d'un délai de 15 mois à compter de la date de priorité sera considérée comme retirée par le déposant à l'expiration de ce délai. |  |
| V-6    | Exclusion(s) des désignations de précaution  | NEANT  |
| VI-1   | Revendication de priorité d'une demande nationale antérieure   |  |
| VI-1-1 | Date de dépôt  | 15 novembre 2002 (15.11.2002)  |
| VI-1-2 | Numéro   | 02/14990   |
| VI-1-3 | Pays   | FR   |
| VI-2   | Requête pour le document de priorité<br>L'office récepteur est prié de préparer et de transmettre au Bureau international une copie certifiée conforme de la ou des demandes antérieures mentionnées ci-dessus sous la/les rubriques:  | VI-1   |
| VII-1  | Administration chargée de la recherche internationale choisie  | Office européen des brevets (OEB)<br>(ISA/EP)  |

## REQUETE PCT

1630B

Original (pour PRESENTATION) - imprimé le 04.06.2003 10:38:06 AM

|        |  |   |                                     |
|--------|--|---|-------------------------------------|
| VIII   | Déclarations   | Nombre de déclarations  |                                     |
| VIII-1 | Déclaration relative à l'identité de l'inventeur   | -   |                                     |
| VIII-2 | Déclaration relative au droit du déposant, à la date du dépôt international, de demander et d'obtenir un brevet                  | -   |                                     |
| VIII-3 | Déclaration relative au droit du déposant, à la date du dépôt international, de revendiquer la priorité de la demande antérieure | -   |                                     |
| VIII-4 | Déclaration relative à la qualité d'inventeur (seulement aux fins de la désignation des États-Unis d'Amérique)                   | -   |                                     |
| VIII-5 | Déclaration relative à des divulgations non opposables ou à des exceptions au défaut de nouveauté                                | -   |                                     |
| IX     | Bordereau  | Nombre de feuilles  | Dossier(s) électronique(s) joint(s) |
| IX-1   | Requête (y compris les feuilles pour déclaration)  | 5   | -                                   |
| IX-2   | Description  | 8   | -                                   |
| IX-3   | Revendications   | 2   | -                                   |
| IX-4   | Abrégé   | 1   | EZABST00.TXT                        |
| IX-5   | Dessins  | 6   | -                                   |
| IX-7   | TOTAL  | 22  |                                     |
|        | Éléments joints  | Document(s) papier joint(s)   | Dossier(s) électronique(s) joint(s) |
| IX-8   | Feuille de calcul des taxes  | ✓   | -                                   |
| IX-17  | Disquette PCT-EASY   | -   | Disquette                           |
| IX-19  | Figure des dessins qui doit accompagner l'abrégé   | 2a  |                                     |
| IX-20  | Langue de dépôt de la demande internationale   | français  |                                     |
| X-1    | Signature du déposant, du mandataire ou du représentant commun   |  |                                     |
| X-1-1  | Nom (NOM DE FAMILLE, Prénom)   | HURWIC, Aleksander  |                                     |

## RESERVE A L'OFFICE RECEPTEUR

|        |   |  |
|--------|---|--|
| 10-1   | Date effective de réception des pièces supposées constituer la demande internationale   |  |
| 10-2   | Dessins:  |  |
| 10-2-1 | Reçus   |  |
| 10-2-2 | non reçus   |  |
| 10-3   | Date effective de réception, rectifiée en raison de la réception ultérieure, mais dans les délais, de documents ou de dessins complétant ce qui est supposé constituer la demande internationale: |  |
| 10-4   | Date de réception, dans les délais, des corrections demandées selon l'article 11.2) du PCT  |  |

|      |  |        |
|------|--|--------|
| 10-5 | Administration chargée de la recherche internationale                                    | ISA/EP |
| 10-6 | Transmission de la copie de recherche différée jusqu'au paiement de la taxe de recherche |        |

## RESERVE AU BUREAU INTERNATIONAL

|      |  |  |
|------|--|--|
| 11-1 | Date de réception de l'exemplaire original par le Bureau international |  |
|------|--|--|

## PCT (ANNEXE - FEUILLE DE CALCUL DES TAXES)

1630B

Original (pour PRESENTATION) - imprimé le 04.06.2003 10:38:06 AM

(Cette feuille ne fait pas partie de la demande internationale ni ne compte comme une feuille de celle-ci)

|        |  |  |                     |  |
|--------|--|--|---------------------|--|
| 0      | Réservé à l'office récepteur   |  |                     |  |
| 0-1    | Demande internationale No.   |  |                     |  |
| 0-2    | Timbre à date de l'office récepteur  |  |                     |  |
| 0-4    | Formulaire - PCT/RO/101 (Annexe)   |  |                     |  |
| 0-4-1  | Feuille de calcul des taxes PCT<br>Préparé avec  | PCT-EASY Version 2.92<br>(mis à jour 01.04.2003) |                     |  |
| 0-9    | Référence du dossier du déposant<br>ou du mandataire   | 1630B  |                     |  |
| 2      | Déposant   | ROBERT BOSCH GMBH, et al.                        |                     |  |
| 12     | Calcul des taxes prescrites  | Montant total des<br>taxes/multiplicateur        | Montant total (EUR) |  |
| 12-1   | Taxe de transmission T   | ⇒  | 100                 |  |
| 12-2-1 | Taxe de recherche S  | ⇒  | 945                 |  |
| 12-2-2 | International search to be carried out by  | EP   |                     |  |
| 12-3   | Taxe internationale<br>Taxe de base<br>(30 premières feuilles) b1  | 444  |                     |  |
| 12-4   | Feuilles suivantes   | 0  |                     |  |
| 12-5   | Montant additionnel (X)  | 10   |                     |  |
| 12-6   | Montant total additionnel b2   | 0  |                     |  |
| 12-7   | b1 + b2 = B  | 444  |                     |  |
| 12-8   | Taxes de désignation<br>Nombre de désignations<br>indiquées dans la demande<br>internationale                  | 95   |                     |  |
| 12-9   | Nombre de taxes de désignation<br>dues (maximum 5)   | 5  |                     |  |
| 12-10  | Montant de la taxe de<br>désignation (X)   | 96   |                     |  |
| 12-11  | Montant total des taxes de<br>désignation D  | 480  |                     |  |
| 12-12  | Réduction de taxe PCT-EASY R   | -137   |                     |  |
| 12-13  | Montant total de la taxe<br>internationale (B+D-R) I   | ⇒  | 787                 |  |
| 12-14  | Taxe afférente au document de priorité<br>Numéros des documents de<br>priorité à préparer et à<br>transmettre: | 1  |                     |  |
| 12-15  | Taxe par document (X)  | 30   |                     |  |
| 12-16  | Montant total de la taxe afférente<br>au document de priorité P  | ⇒  | 30                  |  |
| 12-17  | TOTAL DES TAXES DUES (T+S+I+P)   | ⇒  | 1 862               |  |
| 12-19  | Mode de paiement   | autorisation de débiter un compte de<br>dépôt    |                     |  |

## PCT (ANNEXE - FEUILLE DE CALCUL DES TAXES)

16308

Original (pour PRESENTATION) - imprimé le 04.06.2003 10:38:06 AM

|         |   |  |
|---------|---|--|
| 12-20   | Instructions concernant le compte de dépôt<br>L'office récepteur:   | Office européen des brevets (OEB)<br>(RO/EP) |
| 12-20-1 | Autorisation de débiter le total des taxes indiqué ci-dessus..  | ✓  |
| 12-20-2 | Autorisation de débiter tout montant manquant - ou de créditer de tout excédent - dans le paiement du total des taxes indiqué ci-dessus.. | ✓  |
| 12-20-3 | Autorisation de débiter le montant de la taxe afférente à l'établissement du document de priorité.  | ✓  |
| 12-21   | Compte de dépôt No.   | 28040234                                     |
| 12-22   | Date  | 04 juin 2003 (04.06.2003)                    |
| 12-23   | Nom et signature  | HURWIC, Aleksander<br><i>A Hurwic</i>        |

## MESSAGES DE VALIDATION ET REMARQUES

|        |                                     |   |
|--------|-------------------------------------|---|
| 13-2-4 | Messages de validation<br>Priorité  | Jaune<br>Priorité 1: le document de priorité semble ne pas avoir été déposé à l'office récepteur.                         |
| 13-2-7 | Messages de validation<br>Bordereau | Jaune!<br>Le pouvoir ou une copie du pouvoir général devra être fourni à moins que tous les déposants signent la requête. |
| 13-2-8 | Messages de validation<br>Taxes     | Vert?<br>Prière de vérifier que le barème de taxes utilisé est le plus récent.  |
| 13-2-9 | Messages de validation<br>Paiement  | Vert?<br>Prière de vérifier que vous avez bien un compte de dépôt auprès de l'office récepteur.                           |

## FEUILLE D'INFORMATION PCT-EASY

(Réservé au déposant, NE PAS présenter cette feuille avec la demande internationale)

## MESSAGES DE VALIDATION

|        |   |
|--------|---|
| Jaune  | <b>Priorité</b><br>Priorité 1: le document de priorité semble ne pas avoir été déposé à l'office récepteur.                         |
| Jaune! | <b>Bordereau</b><br>Le pouvoir ou une copie du pouvoir général devra être fourni à moins que tous les déposants signent la requête. |
| Vert?  | <b>Taxes</b><br>Prière de vérifier que le barème de taxes utilisé est le plus récent.   |
| Vert?  | <b>Paielement</b><br>Prière de vérifier que vous avez bien un compte de dépôt auprès de l'office récepteur.                         |

Avant de présenter la demande internationale, prière de soigneusement vérifier que :

- toutes les informations contenues dans l'imprimé du formulaire de requête sont exactes
- Le cadre n° X de la requête et point 12-23 de l'Annexe ont été signés.
- tous les éléments de la demande internationale indiqués dans les Cadres N°VIII et IX de la requête sont joints; et,
- La disquette contenant le fichier zip PCT-EASY de la demande internationale est incluse et est clairement étiquetée "PCT-EASY", mentionnant la référence du dossier du déposant ou du mandataire, ainsi que le nom du premier déposant.

## ATTENTION

Veillez NE PAS modifier les indications sur le formulaire de requête imprimé. La demande internationale PCT-EASY correspondante a été sécurisée. Si vous constatez une erreur ou omission à ce stade de l'opération, ouvrez à nouveau le formulaire précédemment sauvegardé, effectuez les modifications et préparez pour soumettre à nouveau. Finalement, vous devez enregistrer à nouveau le formulaire ainsi sauvegardé et modifié sur une NOUVELLE disquette vierge. Le formulaire imprimé ainsi que la disquette précédemment créés doivent être détruits afin d'éviter qu'ils ne soient réexpédiés par erreur à l'Office récepteur.



La présente invention a principalement pour objet un élément de rangement pour au moins un frein à disque comportant un logement (13) muni d'au moins un épaulement (15) annulaire venant en contact avec une extrémité annulaire radialement externe du disque de frein afin de réduire les risques de détérioration de l'état de surface dudit disque.

La présente invention s'applique principalement à l'industrie de freinage pour voiture particulière.

**This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning  
Operations and is not part of the Official Record**

**BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

- ☐ BLACK BORDERS
- ☒ IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- ☐ FADED TEXT OR DRAWING
- ☐ BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
- ☐ SKEWED/SLANTED IMAGES
- ☐ COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
- ☐ GRAY SCALE DOCUMENTS
- ☐ LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT
- ☐ REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY
- ☐ OTHER: \_\_\_\_\_

**IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.**

**As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.**